

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 57

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 9. März
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 9 mars
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 57

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30. — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden. — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30. — Etranger: Frais de port en plus. — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. — Prix du numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 57

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. — Handelsregister. — Registro di commercio. — Bilan. / Société par actions Jean Mesmer Holding en Liquidation.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutsch-schweizerisches Verrechnungsabkommen, Ausweis. — Accord de compensation germano-suisse, état des paiements. / Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux. — Controllo dei metalli preziosi. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 9 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(O. T. f. d. 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (60084)

Gemeinschuldnerin: Mamut-Zeitungsverlag Aktiengesellschaft, Verlag und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften, insbesondere sogenannte Magazin-Zeitungen, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 53.

Konkurrenzeröffnung: 8. Februar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Wartezimmer der obgenannten Amtsstelle, an der Börsenstrasse 22, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 3. April 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (60202)

Gemeinschuldner: Brauchli Otto, geb. 1893, Gärtner, von Wigoltingen (Thurgau), Forchstrasse 109, in Zollikerberg.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 30. März 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (59964)

Gemeinschuldner: Gyga Rudolf, Möbelgeschäft, Pelikanstrasse 8, wohnhaft Rosengartenstrasse 71 in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 15. März 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (60234)

Gemeinschuldner: Delco Karl, jun., geb. 1901, von Wald (Zürich), Maurermeister, im Hinternord-Wald (Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. März 1935, nachmittags 2 Uhr, zum «Centralhof», in Wald.

Eingabefrist: Bis 9. April 1935.

Grundeigentum des Kridars: Wohnhaus Nr. 2057, mit 515 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Strassengebiet und Garten, im Hinternord-Wald.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen in Belp (1085)

Gemeinschuldner: Lengg-Roth Karl, alt Spengler und Installateur, Seftigen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 29. März 1935.

Zum gerichtlichen Vergleich mit Frau Elise Lengg-Roth vom 5. März 1935 erteilt seine Zustimmung, wer innert 10 Tagen nicht Einspruch dagegen erhebt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1086)

Gemeinschuldner: Schweizer Fritz, Autoabbruch und Reparaturen, Murtenstrasse 141a, in Bern.

Datum der Eröffnung: 19. Februar 1935.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 29. März 1935.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1087)

Gemeinschuldner: Brechbühl Hans, geb. 1895, von Trubshachen, Metzgerei, Franziskanerplatz 10, Luzern, Besitzer der Liegenschaft Grundstück Nr. 564, Plan Nr. 24, Wohn- und Geschäftshaus Franziskanerplatz Nr. 10 und Burgerstrasse Nr. 23, linkes Ufer, Stadtgemeinde Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1935 infolge Wechselbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. März 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Rathaus, am Kornmarkt in Luzern.

Eingabefrist: Bis 2. April 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1126)

Gemeinschuldnerin: Baumgartner & Co., Kommanditgesellschaft, Agentur und Kommissionsgeschäfte, in Rohbaumwolle, Freie Strasse 32 (früher Birmanngasse 39 und Schützengraben 54), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 29. März 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1127)

Gemeinschuldnerin: Grieder & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel in Möbeln, Dufourstrasse 38, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. März 1935, nachmittags 3 Uhr,

im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 9. April 1935.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gaster in Kaltbrunn (1088)
 Erste Auskündigung.
 Gemeinschuldner: Schmucki Viktor, von Rieden, Eisenwarenhandlung, in Rieden.
 Konkursöffnung: 23. Februar 1935.
 Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. März 1935, mittags 2 Uhr, in «Rössli», Rieden.
 Eingabefrist für Forderungen: Bis 8. April 1935.
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 28. März 1935, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:
 Das Heimwesen im Unterdorf Rieden, Wohnhaus asssekuriert unter Nr. 170 für Fr. 13.000. — Verkehrswert, sowie Garten und Platz, zirka 200 m². Der Liegenschaftsbescrib liegt beim Konkursamt Gaster in Kaltbrunn zur Einsicht auf.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1089)
 Faillite: Société Anonyme Fruits S.A., Avenue J. J. Mercier 2, à Lausanne.
 Date du prononcé: 2 mars 1935.
 Faillite sommaire, art. 231 L.P.
 Délai pour les productions des créances: 29 mars 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (1128)
 Ueber die Nahrung A.-G. Zürich, Fabrikation und Handel in Nähr- und Genussmitteln, insbesondere von Konditorei- und Bäckerei-Hilfsstoffen, mit Sitz in Zürich 1, Selnaustrasse 27, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 5. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (60134)
 Auflegung von Kollokationsplan und Inventar, sowie Fristansetzung zur Beschwerde und zur Stellung von Abtretungsbegehren.

Im Konkurs über Burkhard Paul, geb. 1899, Kaufmann, von Sumiswald, wohnhaft Reginalstrasse 19, in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma Paul Burkhard, «Gepi-Dienste», Allgemeiner Auskunfts- und Firmennachweis-Dienst, Bahnhofsstrasse 80, Zürich 1, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 12. März 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Auscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich 1. Abteilung einzureichen. Sofern Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche gestützt auf Art. 260 SchKG. bestreiten, oder sonst Abtretung von Rechtsansprüchen verlangen wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses bis 12. März 1935 schriftlich beim obgenannten Konkursamt zu stellen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1090)
 Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
 Gemeinschuldnerin: Firma Betriebs A.G. der Garage Central, Maulbeerstrasse 6—8, in Bern.
 Anfechtungsfrist: 19. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1091)
 Gemeinschuldner: Niklaus Walter, Bäckermeister, Neufeldstrasse 34, in Bern.
 Anfechtungsfrist: 19. März 1935.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (1092)
 Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.
 In der konkursamtlichen Liquidation über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Eltes August, Dr., gewesener Generaldirektor der A.E.G. in Berlin, zuletzt wohnhaft gewesen in Interlaken, liegt der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis auf dem Konkursamt Interlaken zur Einsicht auf.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. März 1935.
 Ferner liegen zur Einsicht auf das Inventar und die Abrechnung über die amtliche Liquidation.

Der ausserordentliche Konkursverwalter:
 E. Berta, Notar.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1093)
 Abänderung des Kollokationsplanes.
 Im Konkurs über Schulthess Walter, Orthopädisches Institut, Bruchstrasse 48, Luzern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe, sowie infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1129)
 Neuauflage des Inventars.
 Gemeinschuldner: Hostettler, Friedrich, Johans sel., Schreinermeister, Derendingen (Kollektivgesellschafter der Firma Fr. Hostettler & Söhne, mechanische Schreinerei und Zimmerei, Derendingen).
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. März 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Greichen-Bettlach in Greichen (1080)
 Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Marti Josef, Arthurs sel., Schreinermeister, von und in Bettlach, Kollektivgesellschafter der Firma A. Marti's Söhne, mechanische Möbel- und Bauschreinerei, Bettlach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Solothurn Konkursamt Oten-Gösgen in Oten (1094)

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Meier Engelbert, von Würenlingen, Holzhandlung, in Gretzenbach, liegt der zweite Teilkollokationsplan über die privilegierten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn Konkursamt Thierstein in Breitenbach (1095)
 Kollokationspläne und Inventarien.

Im summarischen Konkursverfahren über

1. Borer Walter, Josefs, von und in Erschwil, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Gebr. Borer, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Erschwil;
2. Borer Johann, Josefs, von und in Erschwil, Kollektivgesellschafter der falliten Firma Gebr. Borer, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Erschwil,

liegen die Kollokationspläne und Inventarien den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung der Inventarien bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1130/31)
 Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldner:

1. Jeck & Co., Autoreparaturwerkstätte, Bruderholzstrasse 112,
2. Schneider-Staub Elise, Kinderwagenschäft, Weiherweg 32, beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (1096)

Im Konkurs über Flick Heinrich sel. Erben, Comestibles und Delikatessen, Davos-Platz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (1081)

Failli: Schindler Frédéric, dit Fritz, boulanger, à Vevey.

Date du dépôt: 9 mars 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 et 70 ord. de 1911: 19 mars 1935, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, de la dite ordonnance.

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (1097)

L'état de collocation des créanciers de la faillite de Reinhardt Ernest, représentant de commerce à Sion, peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la publication, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1152/3)

Faillies:

1. Tremolada Charles-André, café-brasserie Astoria, Rue de la Confédération 14, à Genève;
2. La Compagnie d'Exploitation de salles cinématographiques E. X. S. A., Rue de Rive 4, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés dans la faillite de Steur Tremolada l'état de revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (1098)

Gemeinschuldner: Travagliini Jean, Malermeister, Büren a. A.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 19. März 1935.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1134/5)

Die Konkursverfahren über:

1. Koch Gottfried, geb. 1873, Zimmermeister, von und in Dietikon;
 2. Wiederkehr & Döbeli, Kollektivgesellschaft, Handel in chem. techn. Produkten, Berlistrasse 4, in Dietikon, Gesellschafter: Gottlieb Wiederkehr, geb. 1880, Kaufmann, Berlistrasse 4, in Dietikon, und Albert Döbeli, geb. 1899, Reisender, von Oeschgen, in Dietikon, Mühlehaldestrasse 43,
- sind am 6. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur (1099)

Die Konkursverfahren über:

1. Firma Wöhrle Theodor's Wwe. & G. Jacob, Kollektivgesellschaft, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Veltheim-Winterthur, und
 2. Frau Wwe. Wöhrle Bertha geb. Gubler, geb. 1884, von und wohnhaft an der Bachtelstrasse, in Veltheim-Winterthur,
- sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 2. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1136)

Faillite: Société Motor Import S.A., précédemment garage de Rive, Rue Adrien Lachenal 15, puis Rue des Bains 28, à Genève.
Date de clôture: 7 mars 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1137)

Der unterm 18. Mai 1934 über den Nachlass des am 15. Januar 1934 verstorbenen Hufschmied-Maeder Gottlieb, Kaufmann, wohnhaft gewesen Spalentorweg 55, Inhaber der Firma Gottlieb Hufschmied, Handel in Eisenwaren und Fensterglas, Steinenvorstadt 67, in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Dreiergerichts vom 6. März 1935 widerrufen worden.

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (1100)

La faillite prononcée le 23 août 1930 contre Bonvin Adeline, Dame, à Sion, a été révoquée, à la suite du retrait des productions (art. 195 L. P.) par décision du juge-instructeur du district de Sion rendue le 1^{er} mars 1935. La faillite a été réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1101)

Im Konkurs der Altorfer Söhne & Cie. A.-G., Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, in Zürich, gelangt Freitag, den 15. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Zürich-Unterstrass, die gesamte Werkstätte-Einrichtung mit Installations-Werkzeugen und -Materialien en bloc auf öffentliche Steigerung.

Wegen Besichtigung der Steigerungsobjekte wende man sich an die unterzeichnete Amtsstelle (Riedtistrasse 15), woselbst das Inventar-Verzeichnis und die Steigerungsbedingungen zur Einsicht aufliegen.

Zürich, den 6. März 1935.

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Eugen Krönauer, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1103)**Neue II. Steigerung nach Art. 143 SchKG.**

Im Konkursverfahren gegen Ruel Alfred, Sägerei und Holzhandlung, in Ebligen, Gemeinde Oberried, wird Montag, den 15. April 1935, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum Rössli in Oberried auf eine Steigerung gebracht:

- I. Oberried Grundbuchblatt Nr. 1300: Ein Heimwesen zu Ebligen, enthaltend Wohnhaus unter Nr. 430 für Fr. 19,600 brandversichert, nebst Platz und Umschung im Halte von 3,80 a.
Grundsteuerschätzung Fr. 18,600. Amtliche Schätzung Fr. 14,000.
- II. Oberried Grundbuchblatt Nr. 1303: Eine Besitzung daselbst, enthaltend ein unter Nr. 434 für Fr. 54,500 brandversichertes Sägereigebäude, nebst Platz im Halte von 8,38 a, mit zugehöriger Wasserkraft von 10 HP.
Grundsteuerschätzung Fr. 61,400. Amtliche Schätzung Fr. 54,000.
- Mit dieser Liegenschaft werden mitversteigert die im Grundbuch als Zugehör angemerkten Maschinen und Werkzeuge, elektrisches Leitungsnetz im Schätzungswerte von Fr. 22,011.50.
- III. Oberried Grundbuchblatt Nr. 1301: Ein Stück Wiesenland und Garten, Mühlehofstatt genannt, daselbst, halte 85,98 a mit Scheune für Fr. 1500 brandversichert.
Grundsteuerschätzung Fr. 4100. Amtliche Schätzung Fr. 3000.
- IV. Ein Stück Wiesenland, daselbst, Grundbuchblatt Nr. 1302, Weidport genannt, halte 21,60 a, mit Wasserreservoir und Quellen.
Grundsteuerschätzung Fr. 600. Amtliche Schätzung in Art. 2 inbegriffen.
- V. Oberried Grundbuchblatt Nr. 1298: Ein Stück Land daselbst, im Dorf, halte 60 m² mit Scheune für Fr. 2200 brandversichert.
Grundsteuerschätzung Fr. 2200. Amtliche Schätzung Fr. 1500.
- VI. Oberried Grundbuchblatt Nr. 1299: Ein Stück Land, daselbst, halte 1,40 a.
Grundsteuerschätzung Fr. 100. Amtliche Schätzung Fr. 100.

An der letzten Steigerung fiel ein Angebot von Fr. 80,650.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 6. März 1935.

Konkursamt Interlaken:
Brunner.

Kt. Bern Konkursamt Thun (1102)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über Keller Friedrich, gew. Metzgermeister, Gerberngasse 9, in Thun, gelangt Montag, den 15. April 1935, nachmittags von 2 Uhr an, im Hotel «Bären» in Thun, an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 298:

Eine Besitzung an der Gerberngasse, Plan 9, enthaltend:

- a) Das Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 9, brandversichert für Fr. 71,300.
- b) Das Magazin Nr. 9 A, brandversichert für Fr. 800.
- c) 3,20 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschätzung Fr. 83,840.

Amtliche Schätzung Fr. 83,800.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Bureau des Konkursamtes Thun zur Einsichtnahme auf.

Thun, den 6. März 1935.

Konkursamt Thun: Kunz.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (1124)**Erste Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Röthlisberger Fritz, Sägerei und Kistenfabrik, Wasen, wird Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 2.30 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Wasen, an eine erste Steigerung gebracht:

I. Grundbuchblatt Nr. 2016 von Sumiswald.

51,23 Aren Hausplatz, Holzablagungsplatz, Acker und Kanal, in Unterfuhren, Plan Blatt 65, mit den daraufstehenden Gebäuden:

- | | |
|---|---------------|
| Sägegebäude Nr. 346 K, brandversichert für | Fr. 30,500. — |
| Sägemühle mit Ladenschopf Nr. 346 L, brandvers. für | » 8,000. — |
| Ladenschopf Nr. 346 M, brandversichert für | » 2,200. — |

Grundsteuerschätzung Fr. 45,120. —

Laut Grundbucheintrag vom 1. Dezember 1933 ist Inventar im Schätzungswerte von Fr. 75,000. —, Zugehör zum Grundstück, nämlich die in den Gebäuden Nr. 346 k, 346 L und 346 m sich befindlichen und zum Betriebe der Sägerei dienenden Maschinen, Einrichtungen und Gerätschaften dieser und jener Art; Art. 805 Z. G. B. und Art. 75 E. G.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 86,350. —

II. Grundbuchblatt Nr. 2018 von Sumiswald.

88,67 Aren Wald in der Unterfuhrenweid, Plan Blatt 64.

Grundsteuerschätzung . . . Fr. 1770. —

Konkursamtliche Schätzung . . . » 2000. —

III. Grundbuchblatt Nr. 2021 von Sumiswald.

Wasserkraft von 15 HP., zur Sägemühle Geb. Nr. 346 k, in Unterfuhren.

Grundsteuerschätzung . . Fr. 15,000. —

Konkursamtliche Schätzung . . » 15,000. —

Die Hingabe der Steigerungsobjekte erfolgt nur, wenn die amtliche Schätzung geboten wird. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. März bis zum 7. April auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Trachselwald, den 6. März 1935.

Konkursamt Trachselwald:
F. Ammann.

Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (1125)**Steigerungsverchiebung und neuerliche Ansetzung.**

Die im Konkurs Vetter A., Buchdruckerei, Reiden, auf 6. September 1934 publizierte erste Liegenschaftsteigerung (vide S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1934), wurde infolge Sistierung auf unbestimmte Zeit verschoben und ist nun angesetzt auf Montag, den 25. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Eisenbahn, in Reiden.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen sind beim Konkursamt neu aufgelegt ab 12. März 1935.

Reiden, den 7. März 1935.

Das Konkursamt.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1105)**I. konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Aus der Konkursmasse des Hostettler Friedrich, Schreinermeister, in Derendingen (als Kollektivgesellschaft der Firma Fr. Hostettler & Söhne, Schreinerei und Zimmerei, Derendingen), wird am Freitag, den 29. März 1935, abends 6 Uhr, im Restaurant «Ochsen» (Kaderli) in Derendingen öffentlich versteigert:

Grundbuch Derendingen:

- | | | | |
|--|------------------------|---|---------------|
| Nr. 1197 | 32 a 41 m ² | Hofstatt und Hausplatz, Werkstatt und Wohnung Nr. 81, geschätzt | Fr. 31,840. — |
| Bestandteile: Turbine mit Getriebe und 3 Transmissionen, geschätzt | | | » 4,300. — |
| Wagenschuppen Nr. 378, geschätzt | | | » 5,700. — |
| Zugehör: Maschinen, gesch. ohne staatl. Versicherung | | | |
| Zusammen | | | Fr. 41,840. — |
| Konkursamtliche Schätzung | | | Fr. 45,000. — |
| Nr. 1523 | 21 m ² | Hofstatt, geschätzt | Fr. 10. — |
| Konkursamtliche Schätzung | | | Fr. 10. — |

Es findet nur eine Steigerung statt. Vorgängig der Liegenschaftsteigerung werden von 1½ Uhr an die Beweglichkeiten versteigert.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. bis 28. März 1935 beim Konkursamt Kriegstetten in Solothurn zur Einsicht auf.

Solothurn, den 6. März 1935.

Konkursamt Kriegstetten:
J. Wytenbach, Notar.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (1106)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Zuhanden der Konkursmasse des Hostettler Friedrich, Johannis sel., Schreinermeister, Derendingen (Kollektivgesellschaft der Firma Fr. Hostettler & Söhne, Schreiner, Zimmerei, Derendingen), wird am Mittwoch, den 3. April 1935, nachmittags 5 Uhr, in der Wirtschaft zum «Birchi» (Aug. Müller) öffentlich versteigert:

Grundbuch Zuchwil Nr. 1021:

8a 15 m² Hofstatt, geschätzt Fr. 305.—

Konkursamtlich geschätzt Fr. 2000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. bis 28. März auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Es findet nur eine Steigerung statt.

Solothurn, den 8. März 1935.

Konkursamt Kriegstetten:
J. Wytenbach, Notar.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (1104)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Aus der Konkursmasse (summ. Verfahren) des Meier Engelbert, von Würenlingen, Holzhandlung, in Gretzenbach, werden Donnerstag, den 28. März 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant z. «Frohsinn» in Gretzenbach öffentlich versteigert:

Nr.	Grundbuch Gretzenbach	Grundbuchschätzung Fr.	Konkursamtliche Schätzung Fr.
623	32 a 84 m ² Baumgart im Dorfe	865.—	1,200.—
624	34 a 24 m ² Baumgart im Dorfe	855.—	1,300.—
715	57 a 35 m ² Weidenmatt	910.—	1,100.—
786	37 a 46 m ² Wuhrmatt	950.—	1,000.—
788	98 a 15 m ² Hausplatz, Hofstatt	2,835.—	20,000.—
	Wohnhaus und Scheune Nr. 62, assekuriert 1925	16,100.—	

Grundbuch Grod:

48	18 a 70 m ² Tännli, Holzland	155.—	800.—
	Summa Schätzungen	22,670.—	25,400.—

Es findet nur ein Gesamttruf statt.

Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt an den Höchstbietenden.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. bis und mit 24. März 1935 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Olten, den 9. März 1935.

Konkursamt Olten-Gösgen:
A. Tschan, Notar.

Kt. Graubünden Konkursamt Churwalden (1107)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation der verstorbenen Schubiger-Plattner, L. Frau, Hotel Lindenhof, Churwalden, gelangen am Mittwoch, den 10. April 1935, nachmittags um 2 Uhr, im Hotel Lindenhof in Churwalden auf zweite öffentliche Steigerung:

- Schlosshotel Lindenhof, Assek.-Nr. 34 samt überbautem Boden, Anlagen und Vorplätzen, inbegriffen als Zugehör das gesamte Hotelmobiliar bzw. Betriebsinventar laut Inventarisierung.
- Gut Linde, im Ausmasse von 20,260 m².
- Stall und Garage, Assek.-Nr. 40a.

Konkursamtliche Schätzung total Fr. 200,000.

Bei der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Vor dem Zuschlage hat der Erwerber auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 25. März 1935 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Churwalden, den 6. März 1935.

Konkursamt Churwalden:
J. Brasser.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (60199)

Liegenschaftsteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des Zingg Ernst, Viehhändler, in Untererlinsbach, werden nachbeschriebene Liegenschaften am Montag, den 1. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zum Rebberg, in Niedererlinsbach, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

Grundbuch Erlinsbach Nr. 238.

Kat. Plan 1, Parzelle Nr. 47.

Schätzung:

- 60,69 Aren Hofstatt, Baumgarten u. Mattland. Sugenreben Fr. 4,190.—
- Wohnhaus und Scheune Nr. 186, brandversichert zu > 35,000.—

Anmerkung: Wegbeteiligt an Parzellen 85, 232.

Grundbuch Erlinsbach Nr. 374.

Kat. Plan 3, Parzelle Nr. 304.

21,50 Aren Mattland, im Brühl

520.—

Anmerkungen: Wegbeteiligt an Parzelle 829.

Elektrische Leitung laut Plan.

Fr. 39,710.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 39,710.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. März 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 5. März 1935.

Konkursamt Aarau.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (5993)

I. Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs der A.-G. für chem. techn. Produkte, vorm. Misteli & Cie., Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 25. März 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Landhaus in Aarau an erste öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1771:

Kat. Plan 64, Parz. Nr. 2293:

Schätzung:

- 6,82 a Hausplatz und Hof, im Lindenhof Fr. 4,980.—
- Fabrikgebäude Nr. 1773, brandversichert zu » 50,800.—

Anmerkung: Zugehör: Geschäfts- und Bureaumobiliar gemäss Verzeichnis.

Fr. 55,780.—

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 60,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. März 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 18. Februar 1935.

Konkursamt Aarau.

Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (6015)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Vendredi 5 avril 1935, à 9 heures de l'après-midi, en Salle de Justice de Paix, à La Sarraz, l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay fera vendre aux enchères publiques, les immeubles que possède la Masse en faillite de Huguenin Maurice, ateliers de constructions mécaniques, à La Sarraz, comprenant: bâtiments de l'Usine du «Freydon» avec logements, ateliers, couvert, remise, garage, jardins, pré, places d'une superficie totale de 93 ares 33 mètres.

Estimation officielle (taxe vénale)	fr. 97,000.—
Bordereau de machines et outils et accessoires 31,900 francs compris dans cette taxe.	
Valeur assurance incendie des bâtiments et accessoires	> 126,200.—
Estimation de l'Office des Faillites	> 97,000.—

Conditions de vente, désignation cadastrale complète et tous renseignements utiles au bureau de l'Office des Faillites, dès le 20 mars de 8 heures à midi.

Cossonay, le 28 février 1935.

Le Préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 3 (6022)

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldnerin: Schweiz. Steinarbeiter-Genossenschaft, Gen. o. p. H. d. M., mit Sitz im Binz-Wiedikon, in Zürich 3.

Pfandigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Donnerstag, den 9. Mai 1935, 17 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Aemlerhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.

Auflösung der Gantbedingungen: vom 10. April 1935 an.

Eingabefrist: bis 29. März 1935.

Grundpfand:

Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3 gelegen:
Bd. 54, pag. 130:

Plan 44 Kat. Nr. 3743

- Ein Kohlenschuppen, Assek.-Nr. 1506 für Fr. 2000 (Franken Zweitausend) assekuriert.
- Ein Kammertröcknegebäude mit Geleiseanlagen und einem Schopfanbau, Assek.-Nr. 1834 für Fr. 2500 (Franken Zweitausendfünfhundert) assekuriert,

- mit
- 36 a 47,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz, im Binz in Zürich 3.

Grenzen, Dienstbarkeiten, Vor- und Anmerkungen laut Grundprotokoll. Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 bis 3 Fr. 54,900.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 2000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 9. März 1935.

Betreibungsamt Zürich 3: O. Hess.

Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (1121)

Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 2. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandverwertung die nachverzeichneten den Ehegatten Bollaag-Levy Jules und Rachel, von Basel, je zur Hälfte gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

- Sektion III, Parzelle 387, haltend 4 a 97,5 m² mit Wohnhaus Heumattstrasse 10, Wohn- und Geschäftshaus Heumattstrasse 8, Hintergebäude. Brandschätzung Fr. 225,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 280,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 3500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

- Sektion III, Parzelle 378, haltend 8a 49 m² mit Eckhaus Elisabethenstrasse 43, Wohnhaus Küchegasse 3. Brandschätzung Fr. 124,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 225,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 3000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: bis zum 29. März 1935.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 15. April 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 9. März 1935.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Churwalden* (1123)

Erste betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Schuldner: Hatz Alfred, Waldhotel Pradaschier, Churwalden.

Liegenschaft und Zugehör: Waldhotel Pradaschier in Churwalden:

- Hotelgebäude, Assek.-Nr. 128, mit überbautem Boden allem dazugehörigen Land und sämtlichem Hotelmobiliar bzw. Betriebsinventar.
- Kegelbahn mit Schopf, Stall und Garage, Assek.-Nr. 128a.

Betreibungsamtliche Schätzung samt Zugehör Fr. 130.000.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Samstag, den 13. April 1935, nachmittags 2 Uhr.

Steigerungsort: Rathaus in Churwalden (Gerichtszimmer).

Eingabefrist: bis 2. April 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an. Churwalden, den 6. März 1935.

Betreibungsamt Churwalden:
J. Brasser.

Liegenschaftsverwerfungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon* (5990¹)

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

(Publikation gemäss Art. 31, V. Z. G.)

Schuldnerin: Raugenossenschaft Hirschwiese-Friesenberg,

Zürich 11 Oerlikon.

Pfandgegenstände: Dieselbe.

Ganttag: Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «Sternen», Zürich 11 Oerlikon.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 25. Februar 1935 an.

Grundbuchblatt 1648.

Am Probusweg 3, in Zürich 11-Oerlikon, gelegen:

Ein Wohnhaus mit Garage unter Nr. 1681 für Fr. 172.000. — assekuriert.

Kataster Nr. 2941. Plan 9.

Neun Aren 17 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 155.000. —

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 8000. — bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11 Oerlikon, den 19. Februar 1935.

Betreibungsamt Zürich 11:
Hch. Bachmann.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1122)

Grundpfandversteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 11. April 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete den Ehegatten Wolff-Holer Emil und Anna, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion 1, Parzelle 1721, haltend 1 Ar 38 m², mit Wohnhaus Elsäusserstrasse 25.

Brandschätzung: Fr. 70.000. —

Die antilige Schätzung des Grundstückes, inkl. des Ladenmobiliars, beträgt Fr. 82.160. —

Beim Zuschlag sind Fr. 1300. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der ersten Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 9. März 1935.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Feuerthalen* (6002¹)

Schuldnerin: Firma Maurer & Cie., Ranggeschäft, in Uhwiesen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Andelfingen. 16. Februar 1935.

Sachwalter: Heinrich Schellenberg, Notar, in Feuerthalen.

Eingabefrist: Bis zum 15. März 1935.

Die Gläubiger der Nachlassstundung werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, sowie unter Beilage der Belege, beim Sachwalter schriftlich einzulegen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Morgensonne (I. Stock), in Feuerthalen.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern *Konkurskreis Nidau* (1138)

Schuldnerin: Firma Leghorn A. G., Hühnerfarm, in Ipsach.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Nidau: 6. März 1935.

Sachwalter: M. Romang, Notar, Nidaugasse 45, Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 4. April 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche, samt Beweismittel, Wert 6. März 1935, beim Sachwalter schriftlich und begründet einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. April 1935, 15 Uhr, im Hotel Seeland, Bahnhofplatz, Biel.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Nidaugasse 45, II. Stock, Biel.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (1108)

Schuldnerin: Firma Scolari Gerolamo Aktiengesellschaft, Fabrikation von Teigwaren und Handel mit Kolonialwaren und Weinen en gros, mit Sitz in Derendingen.

Datum der Stundungsbewilligung: 20. Februar 1935. Der Entscheid ist am 4. März 1935 in Rechtskraft erwachsen, nachdem die von einem Gläubiger eingereichte Appellation zurückgezogen wurde.

Sachwalter: J. Wytenbach, Konkursbeamter von Kriegstetten, in Solothurn. Eingabefrist: Bis und mit 29. März 1935. (Die Eingaben sind Wert 20. Februar 1935 zu berechnen).

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten (Amthaus), in Solothurn.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6021²)

Schuldner: Homberger Ernst, Autzubehör- und Ersatzteile, in Baden. Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 26. Februar 1935.

Sachwalter: Dr. Joseph Suter-Wyrsh, Fürsprecher und Notar, Baden.

Eingabefrist: Bis 29. März 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 14 Uhr, im Gerichtssaal Baden.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zurzach* (6014¹)

Schuldner: Imhof Victor, Kaufmann, Kaufhaus zum Herz, von und in Zurzach.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zurzach: 27. Februar 1935.

Sachwalter: Franz Keller-Ehrli, Geschäftsführer, Oberendingen.

Eingabefrist: Bis 22. März 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Ochsen, in Zurzach.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (1082)

Débitrice: Müller-Tripod Angèle, Dame, entreprise de transports, Préverenges s. Morges.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal civil du district de Morges: 4 mars 1935.

Commissaire au sursis: H. Duport, préposé aux faillites, à Morges.

Délai pour les productions: 29 mars 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire. Assemblée des créanciers: Samedi 20 avril 1935, à 11 heures, en Maison de Ville, Salle des Pas Perdus, à Morges.

Examen des pièces: Dès le 10 avril 1935, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1083)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 5. März 1935 ist die der Schori Marianna geb. Mutschard, Frau, Wirtin zum untern Jucker, Kramgasse Nr. 49, in Bern, am 5. Februar 1935 erteilte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 5. Juni 1935 verlängert worden.

Die auf 20. März 1935 festgesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Mittwoch, den 3. April 1935, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant zum untern Jucker, I. Stock, Kramgasse Nr. 49, in Bern.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Otto Maybach, Notar, Neugasse Nr. 41, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Beteiligten auf.

Bern, den 5. März 1935.

Namens und im Auftrage des Sachwalters:
Hans Maybach, Fürsprech.

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (1109)

Durch Verfügung des Nachlassrichters von Frutigen vom 6. März 1935, wurde die dem Grund Eugen, Hoteller, in Adelboden, erteilte Nachlassstundung um zwei Monate verlängert, d. h. bis 5. Mai 1935.

Frutigen, den 6. März 1935.

Der Sachwalter:
A. Bütikofer, Notar.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1115)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 6. Februar 1935 das von Brunner Arthur, Handel in Herren- und Knabenkonfektion, Langstrasse 94, Zürich 4, Wohnadresse: Brandschenkestrasse 169, Zürich 2, gestellte Begehren um gerichtliche Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen.

Der Beschluss ist rechtskräftig geworden und damit die dem Nachlassschuldner seinerzeit bewilligte Nachlassstundung nunmehr beendet.

Nach einer Mitteilung des Nachlassschuldners haben sämtliche Gläubiger dem von ihm vorgeschlagenen Nachlassvertragsentwurf zugestimmt, so dass der Nachlassvertrag aussergerichtlich zustande gekommen sei.

Zürich, den 5. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1116)
Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 6. Februar 1935 das Begehren der Kollektivgesellschaft Brunner & Co. in L. i. n., Damenkonfektion, Laugstrasse 84, in Zürich 4, um gerichtliche Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen.

Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und damit die der Nachlassschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung **beendet**.

Nach einer Mitteilung der Nachlassschuldnerin haben sämtliche Gläubiger dem von ihr vorgeschlagenen Nachlassvertragsentwurf zugestimmt, so dass der Nachlassvertrag aussergerichtlich zustandegekommen sei.

Zürich, den 5. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Seftigen in Belp* (1110)

Nachlassschuldner: Käser Paul, Eisenwarenhandlung, Wattenwil.
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 14. März 1935, vormittags 9 Uhr, im Antheus Belp.

Allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können bis zum Termin schriftlich oder während den Verhandlungen mündlich angebracht werden.

Belp, den 6. März 1935.

Gerichtsschreiberei Seftigen:

Dr. S. Wettstein.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1111)

Den Gläubigern des Kocher Simon, Kaspars sel., Landwirt, in Solothurn, wird zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 21. März 1935, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Antheus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 6. März 1935.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Pfäffikon* (1112)

Das Bezirksgericht Pfäffikon hat mit Beschluss vom 5. Februar 1935 den Nachlassvertrag des Peter August, Buch- und Kunstdruckerei, Pfäffikon, auf der Basis von 30 % Dividende, zahlbar in drei gleichen Raten, wovon die erste binnen Monatsfrist nach Rechtskraft des Bestätigungsentscheides, die zweite und dritte je binnen weiteren 3 Monaten, bestätigt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Pfäffikon, den 6. März 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (1113)

Bestätigung des Nachlassvertrages und Widerruf des Konkurses.

Der von der Firma Dolder-Troxler J., Distillerie, Beromünster, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag wurde mit rechtskräftigem Entscheid vom 18. Januar 1935 gerichtlich bestätigt und daher der über die genannte Firma eröffnete Konkurs unter heutigen Datum widerrufen.

Sursee, den 6. März 1935.

Der Amtsgerichtspräsident:

Dr. A. Beck.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1114)

Débiteur: Renaud Charles-Alfred, fabrique de confiserie, à Comondrèche.

Commissaire: M^e Max Fallet, avocat, à Peseux.

Date du jugement d'homologation: 6 mars 1935.

Neuchâtel, le 6 mars 1935.

Le greffier du Tribunal cantonal:

J. Calame.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Davos* (1120)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung, Piconi, Hotel Alpina, Klosters, liegen Inventar und Kollokationsplan mit Belegakten auf bei Dr. J. Batschi, jr., Rechtsanwalt, Davos-Platz, bis zum 17. März 1935. Anfechtungsfrist bis zum 17. März 1935. Orientierungshalber kann eine Kopie des Kollokationsplanes auch bei Herrn A. Thut, sen., Klosters, eingesehen werden.

Davos-Platz, den 6. März 1935.

Für die Liquidationskommission:

Dr. J. Batschi, jr.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.)

(Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Salgnégler* (1117)

Homologation de concordat agricole.

A notre audience du 27 février 1935, nous avons homologué le concordat agricole conclu entre Péguignot Joseph, cultivateur, aux Enfers et ses créanciers et avons imposé au débiteur les mesures et obligations de

sûretés propres à empêcher un nouvel endettement, conformément à l'art. 34 de l'arrêté fédéral du 28 septembre 1934, soit:

- a) la tenue d'une comptabilité appropriée aux circonstances;
- b) l'interdiction de contracter des cautionnements sous peine de nullité;
- c) l'interdiction d'aliéner ou de grever des immeubles, d'engager du bétail ou de constituer d'autres gages sans le consentement de la Caisse bernoise d'aide aux agriculteurs,

ce qui par les présentes est rendu public.

Salgnégler, le 10 mars 1935.

Le président du Tribunal:

Dr. Wilhelm.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et modifications du 27 mars 1934.)

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Albula in Filisur* (1139)

Die unterzeichnete Nachlassbehörde hat in ihrer Sitzung vom 28. Februar 1935, den von Grosshardt A., Hotel Bellevue, Wiesen, seinen Kurrentgläubigern angetragenen Nachlassvertrag genehmigt und die Durchführung des Pfandnachlassverfahrens verfügt. Die Einsprachefrist gegen diese Beschlüsse läuft vom 11. März 1935 an.

Filisur, den 6. März 1935.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Albula:

Der Präsident: J. P. Schmidt.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6012)

Nachlassstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 29. Januar 1935 der Grand Hôtel A. G., in Baden, eine Nachlassstundung, verbunden mit dem Pfandnachlassverfahren, auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf folgende Grundstücke: Grundbuch Baden Nrn. 413, 414, 415, 416, 917, 919, 920, 1050 und 1051, nebst als Zubehör angemerktem Hotelmobiliar, mit den darauf haftenden Grundpfandforderungen und -Zinsen.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 23. März beim unterzeichneten Sachwalter anzumelden, die Pfandtitel einzureichen und die Bürgen zu nennen, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfall.

Die Bekanntgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Baden, den 27. Februar 1935.

Der Sachwalter:

Dr. Frey, Fürsprecher.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1140)

Prolongation de sursis concordataire.

Par décision du 6 mars 1935, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de quatre mois, soit jusqu'au 6 juillet 1935, le sursis concordataire accordé à Eichstaedt Ernest, Hôtel-Pension Grammont, à Montreux, lequel est également au bénéfice de la procédure du concordat hypothécaire.

La date de l'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

Montreux, le 7 mars 1935.

M. Lederrey, notaire.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1084)

Schmid Stephanie, Kinderheim Bergrösl auf Beatenberg, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 11. März 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 5. März 1935.

Der Gerichtspräsident:

Itten.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Wil* (1118)

Verschiebung einer Gläubigerversammlung.

In der Nachlassstundungssache der Firma Thalheimer J. und H. & Cie., Schanckbuffetfabrik und Emailierwerk, Wil, wird anmit auf Wunsch der Petentin die für Dienstag, den 12. März 1935 vorgesehene und ausgediente Gläubigerversammlung verschoben auf Dienstag, den 16. April 1935, nachmittags ½ 2 Uhr.

Versammlungslokal: «Konstanzerhof», Wil.

Diese Verschiebung geschieht in der Voraussetzung, dass die Nachlassbehörde die bis 2. April 1935 dauernde gesetzliche Stundung demnächst verlängern werde.

Wil, den 6. März 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter der Gesuchstellerin:

Dr. A. Giger, Gerichtsschreiber.

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Davos* (1119)

Steigerungswideruf.

Die in Nr. 45 vom 23. Februar und Nr. 51 vom 2. März 1935 publizierte und auf den 27. März 1935 angesetzt

erste betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung,

Biro Ernst, Dr., Hotel Helios, Davos-Platz

findet, zufolge Konkursöffnung, nicht statt.

Davos-Platz, den 6. März 1935.

Betreibungsamt Davos:

L. Jost.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna**
Bureau Aarwangen

1935. 6. März. Die unter der Firma **Adler & Cie., Herrenmode & Bekleidungen**, in Langenthal bestehende Zweigniederlassung der gleichnamigen Kollektivgesellschaft in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1026), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Bern

6. März. Unter der Firma **Autohalle Kasinoplatz A. G.**, hat sich mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft gebildet von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 21. Februar 1935. Zweck der Gesellschaft ist die Erstellung, die Verwaltung und der Betrieb resp. die Verpachtung und Vermietung einer Grossgarage mit Magazinen auf einem Terrain am untern Münzgraben in Bern, das von der Einwohnergemeinde Bern baurechtsweise zur Verfügung gestellt wird. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000. Es ist eingeteilt in 480 Prioritätsaktien von Fr. 500 und in 260 Stammaktien von Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit es das Gesetz verlangt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören demselben an: Fritz Raaflaub, von Saanen, Städtischer Finanzdirektor als Präsident; Hermann Bürgi, von Bern, Baumeister, als Vizepräsident; Johann Glauser, von Bern, Baumeister, Hans Kästli, von Seedorf, Baumeister; Emil Kollbrunner, von Strohwillen (Thurgau), Kaufmann; Walter Leuenberger, von Melchnau, Oberriechter, und Fritz Ramseier, von Eggwil, Baumeister; alle in Bern. Als Geschäftsführer und Sekretär wurde bezeichnet Christian Jenzer, von Bern, Städtischer Liegenschaftsverwalter, in Bern. Der Präsident Fritz Raaflaub, der Vizepräsident Hermann Bürgi, das Verwaltungsratsmitglied Emil Kollbrunner und der Geschäftsführer Christian Jenzer führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Erlacherhof.

Bureau Büren a. A.

Wein, Liqueurs. — 6. März. Die Einzelfirma **Maria Chiffi**, Weinhandlung, speziell mit Chianti, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1929, Seite 606), nimmt in die Natur des Geschäftes weiter auf: Handel mit Liqueurs.

Bureau de Courtelary

Boucherie, charcuterie. — 6. mars. Le chef de la maison **Henri Gygax**, à Courtelary, est Henri Gygax, de Bleichenbach (Berne), à Courtelary. Boucherie-charcuterie.

Bureau Interlaken

6. März. Die Einzelfirma **Ch. A. Schwyter, Schlosshotel & Pension Unspunnen**, in Wilderswil (S. H. A. B. No. 51 vom 2. März 1910, Seite 346), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Seifenartikel. — 6. März. Inhaber der Einzelfirma **Arnold Kocher**, in Bönigen, ist Arnold Kocher, von Port bei Nidau, in Bönigen. Vertretung in Seifenartikeln.

Bureau Schlosswil (Bezirk Kollnigen)

6. März. Die **Konsumgenossenschaft Zäziwil und Umgebung**, mit Sitz in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1932, Seite 433), hat folgende Aenderungen im Vorstand getroffen: Es wurden ersetzt: Der verstorbene Präsident Jakob Dubach durch den bisherigen Vizepräsidenten Fritz Nussbaum, von Schlosswil, Landwirt, in Runkhofen, Gemeinde Bowil; der Vizepräsident durch Otto Badertscher, von Lauperswil, Schreiner, in Zäziwil; der Sekretär Hermann Krieg durch Ernst Wälti, von Rüderswil, Fuhrhalter, in Zäziwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv Präsident Nussbaum oder Vizepräsident Badertscher mit dem Sekretär Wälti oder Kassier Kindler. Die Unterschriften von Jakob Dubach und Hermann Krieg sind erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1935. 6. März. Die **EHAG Eisenbahnwerte Holding Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1601, und Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1148), hat in ihren ausserordentlichen Generalversammlungen vom 27. Dezember 1934 und 1. März 1935 die Statuten teilweise abgeändert. Das Aktienkapital wurde von 268,000 Franken auf Fr. 1,072,000 erhöht durch Ausgabe von 1608 neuen Aktien zu Fr. 500 Nominalwert. Je 10 der bisherigen Aktien zu Fr. 50 Nominalwert wurden zu einer Aktie von Fr. 500 zusammengelegt, so dass nun das Aktienkapital von Fr. 1,072,000 eingeteilt ist in 2144 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Vollübertragung der 1608 neuen Aktien erfolgte für einen Betrag von Fr. 470,497.30 durch einen Apport der Lemberg-Czernowitz-Jassy Eisenbahngesellschaft, bestehend aus den in den Statuten näher aufgeführten Eisenbahnaktien, Obligationen, Staatsanleihen und einigen Forderungen an Dritte, und für Fr. 333,502.70 durch Verrechnung. Für Apport und Kompensation erhält die Lemberg-Czernowitz-Jassy Eisenbahngesellschaft 1608 vollübertragene Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 Nominalwert. Die §§ 3, 8 und 10 der Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Solothurn — Soleure — Soletta*Bureau Baslthal*

1935. 6. März. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oensingen**, in Oensingen (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 338), sind August Lenz, Präsident, sowie Friedrich Obrecht, Aktuar, ausgeschieden und Pius Bobst, Kassier, hat als solcher demissioniert. Deren Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. Ferner ist Oskar Kölliker ausgeschieden. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Arn, Landwirt; August Lenz, Sohn, Landwirt; beide von und in Oensingen, und Werner Eberhard, Landwirt, von Zuzwil, in Oensingen. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Albert Pfleger; als Vizepräsident: Jakob Arn; als Aktuar: August Lenz, Sohn, und als Kassier: Viktor Pfleger (bisher Beisitzer). Der bisherige Kassier Pius Bobst bleibt als Beisitzer im Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Bureau Stadt Solothurn

Handarbeiten. — 6. März. Die Firma **Wwe. E. Ulrich-Frey**, Spezialgeschäft für Handarbeiten, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2429), ist infolge Verzichtes und amtlicher Liquidation erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 5. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Gesellschaft für finanzielle Unternehmungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1926), industrielle, finanzielle und kommerzielle Unternehmungen usw., ist Dr. Robert Labhardt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Alfred Iselin, Bankier, von und in Basel; er führt Kollektivunterschrift mit einem der andern Verwaltungsratsmitglieder.

Eierhandel. — 5. März. Die Kommanditgesellschaft **Gesterlin & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1927, Seite 1055), Import und Export usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Maschinenhandel usw. — 5. März. **The Monotype Corporation Limited London**, Zweigniederlassung Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 498), Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw., Der Geschäftsführer der Filiale Basel Emil Schlechter ist Bürger von Basel.

5. März. Aus dem Stiftungsrat der **Stiftung Unterstützungsfonds für das Personal der Basler Droschkenanstalt Sattelen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1925, Seite 97), Leistung von Unterstützungen usw., ist Rudolf Buess-Fischer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Hans Sattelen, Kaufmann, von Basel, in Bottmingen; er führt die Unterschrift mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

Vertretungen. — 5. März. Christoph Sarasin-Klee und Hans Georg Krayen, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Sarasin & Krayen**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1935 begonnen hat. Vertretungen aller Art. Kohlenberg 10.

Kosmetische Artikel. — 5. März. Unter der Firma **Kaloderma A. G. (Kaloderma S. A.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 11. Januar 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 30 Namenaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von kosmetischen Artikeln jeder Art, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft übernimmt von der «Karlsruher Parfümerie- & Toiletteseifen-Fabrik F. Wolff & Sohn G. m. b. H. Karlsruhe Filiale Basel» eine Bureaueinrichtung, eine Abfüllereinrichtung, sowie ein Automobil zum Gesamtpreis von Fr. 6600; hierfür erhält die Apportantin 22 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit aus Dr. Robert Wolff, Advokat und Notar, mit Einzelunterschrift; zu Prokuristen wurden ernannt Wwe. Bella Müller, mit Einzelunterschrift, und Felix Ehrhardt-Herr, mit Kollektivunterschrift; alle von und in Basel. Geschäftslokal: Waldenburgerstrasse 1.

6. März. Nachdem der Vorstand der **Frei-Bau Kredit-Genossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1934, Seite 3042), Gewährung billiger Grundpfandkredite usw., gemäss Art. 704 des Schweiz. Obligationenrechts die Überschuldung der Genossenschaft angemeldet hat, ist durch den Aufsichtsdienst für die Kreditkassen mit Wartezeit die Zwangsliquidation angeordnet worden. Zum Liquidator wurde die **Visura Treuhandgesellschaft** in Zürich ernannt. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder (Vorstand) Ernst Sommer, Gottfried Teuscher und Dr. Carlo Kockel sind erloschen.

Musikinstrumente usw. — 6. März. Die Aktiengesellschaft **Orpheus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2181), Herstellung von Musikinstrumenten usw., hat in der Generalversammlung vom 3. Juli 1926 ihre Firma abgeändert in **A. Schmidt-Flohr Aktiengesellschaft** und ihren Sitz nach Bern verlegt (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1926, Seite 1343). Die Firma ist daher in Basel erloschen.

6. März. Die **Auto-Schule A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1890), Ausbildung von Autolenkern usw., hat in der Generalversammlung vom 2. März 1935 die Statuten revidiert. Die Firma wird abgeändert in **Auto A. G. Basel (Auto S. A. Bâle)**. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Handel in Automobilen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Service-Station. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Heinrich Siegrist; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Joseph Karrer, Kaufmann, von Basel, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich Steinering 49.

Eisenbau. — 6. März. Die Firma **A. Volkmer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 9. September 1919, Seite 1590), Eisenbau usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Getreidehandel usw. — 6. März. in der **Frumentum Handels-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 236 vom 18. Dezember 1934, Seite 3482), Handel in Getreide usw., ist zum Unterschriftsberechtigten mit Einzelunterschrift ernannt worden Carl Hugo Locher, von Oberegg (Appenzell), in Basel.

6. März. Die **«Albeko» Schuhmaschinen-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1931, Seite 1021), Handel mit Schuhmaschinen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Februar 1935 das Aktienkapital von Fr. 5000 durch Ausgabe von 15 weiteren Aktien um Franken 15,000 erhöht auf Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Franken 1000; die Statuten wurden entsprechend geändert.

Weinhandel usw. — 6. März. Die Firma **Paul Ullrich**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1926, Seite 1569), Handel in Weinen und Spirituosen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 73.

Elektrische Beleuchtungskörper. — 6. März. Die Kollektivgesellschaft **Ritter & Uhlmann in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1925, Seite 1678), Fabrikation von elektrischen Beleuchtungskörpern, ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Hutgeschäft. — 1935. 6. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Carl Wüscher's Erben**, Hutgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2143), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt, deren Firma ist daher erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1935. 6. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Teufen**, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 52, vom 3. März 1934, Seite 574), hat in ihrer Hauptversammlung vom 27. Januar 1935 die Statuten revidiert. Die dabei getroffenen Abänderungen berühren den bisher publizierten Inhalt der Statuten nicht. Aus dem Vorstand ist der bisherige Beisitzer Ernst Thäler ausgeschieden.

6. März. Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 9, vom 12. Januar 1935, Seite 110). Die Kollektivprokuren des Fritz Anderes und Joseph Städler sind erloschen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1935. 28. Februar. Inhaber der Firma **Gebhard Müller Autotransporte**, in Niederuzwil (Gde. Henua), ist Gebhard Müller-Fischer, von Romanshorn, in Niederuzwil. Autotransporte und Wirtschaft z. Schäfle, Henuaerstrasse.

Käserci. — 5. März. Inhaber der Firma **Jacob Gasser, Käser**, in Rütthi (St. Gallen), ist Jacob Gasser, von Diepoldsau, in Rütthi. Käserci. Dorf.

Wirtschaft, Bäckerei. — 5. März. Inhaber der Firma **Specker, z. Talhof**, in St. Gallen, ist Karl Oskar Specker, von Au (Fischingen, Thurgau), in St. Gallen. Wirtschaft, Gasthof und Bäckerei z. Talhof. Teufenerstrasse 143. Riehäusle.

5. März. Inhaber der Firma **Braun, Hotel Rosengarten**, in Ragaz, ist Rudolf Braun, Verwalter, von und in Chur. Einzelprokura wurde erteilt an Marcel Meyer, von Zürich, in Ragaz. Hotelbetrieb. Hotel Rosengarten.

Honig. — 5. März. Inhaber der Firma **Alexander Prim-Ruch**, in St. Gallen, ist Alexander Prim-Ruch, von Wittenbach, in St. Gallen. Fabrikation von Honig. Boppartstrasse 19.

Krawatten, bedruckte Stoffe usw. — 5. März. Die Firma **Martin Hungerbühler**, Fabrikation und Handel in Krawatten und bedruckten Stoffen, Seldes en gros, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1933, Seite 1990), ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma «Hungerbühler & Frommer» in St. Gallen W. erloschen.

Martin Max Hungerbühler, von Nieder-Sommeri, und Anton Frommer, deutscher Staatsangehöriger, beide in St. Gallen W., haben unter der Firma **Hungerbühler & Frommer**, in St. Gallen W. eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Martin Hungerbühler», Fabrikation und Handel in Krawatten und Posamentenfransen aller Art. Austrasse 18.

Versicherungen. — 5. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steinlin & Hanselmann**, Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, für die Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3264), ist infolge Auflösung und Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die Firma «Hanselmann & Urscheler», in St. Gallen, erloschen.

Cari Hanselmann, von Frumsen, und Josef Urscheler, von Tablat (St. Gallen), beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Hanselmann & Urscheler**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Steinlin & Hanselmann» in St. Gallen. Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, für die Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau. Vadianstrasse 26.

Viehhandel. — 5. März. Die Firma **Jacob Keller z. Toggenburg**, Viehhandel, in Wil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1915, Seite 15), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Käserci. — 5. März. Die Firma **Franz Eugster, Käserci**, in Wattwil (Schönenberg) (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1923, Seite 2387), ist infolge Wegzuges und Verzichtes des Inhabers erloschen.

5. März. **Christliche Buchhandlung Philadelphia**, Genossenschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 555). Dem Geschäftsführer Otto Stüttgen, von Deutschland, in St. Gallen, ist Kollektivunterschrift erteilt; derselbe zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Vorstandes.

Buchdruckerei. — 5. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Tschudy & Co.**, Buchdruckerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «H. Tschudy & Co.», in St. Gallen, erloschen.

Henry Tschudy und Emmy Tschudy geb. Spitz, beide von Glarus, in St. Gallen, haben unter der Firma **H. Tschudy & Co.**, in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Henry Tschudy; Kommanditistin ist Frau Emmy Tschudy-Spitz mit dem Betrage von Fr. 22,000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Tschudy & Co.», Buchdruckerei, in St. Gallen. Der Kommanditistin Emmy Tschudy-Spitz ist Einzelprokura erteilt. Buchdruckerei. Burggraben 4.

Autoreparaturen, Garage. — 5. März. Gebhard Utz, von Deutschland, und Emil Neuhauser, von Birwinken (Thurgau), beide in Altstätten, haben unter der Firma **Utz & Neuhauser**, in Altstätten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. April 1934 ihren Anfang nahm. Autoreparaturwerkstätte und Garage. Klaus.

Internationale Transporte. — 5. März. Kollektivgesellschaft **Jacky Maeder & Co.**, Internationale Transporte, mit Hauptsitz in Basel, und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 549). Die an Hermann Schwarz-Haering erteilte Prokuraunterschrift ist erloschen.

5. März. **Einkaufsgenossenschaft des Verkehrspersonals von Rorschach und Umgebung**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3232). In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 9. Februar 1935, ist Art. 25 der Statuten dahin abgeändert worden, dass nunmehr der Vorstand aus 3 Mitgliedern (Präsident, Aktuar zugleich Vizepräsident, und Kassier) besteht.

5. März. **Geflügel- und Kaninchenzüchter-Verein St. Gallen und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 235). Aus dem Vorstand ist Präsident Richard Schneider ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied und Korrespondent Emil Dulli als Präsident bestimmt; neu und als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Christian Beetschen, Vertreter, von Reichenbach (Bern), in St. Gallen, währenddem das bisherige Vorstandsmitglied Emil Weber als Korrespondent gewählt wurde. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Korrespondent oder Kassier.

Stickerien. — 5. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Aktiengesellschaft Walter Nüesch, Sennwald», mit Sitz in Sennwald (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1930, Seite 1807), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Oktober 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft Walter Nüesch, Sennwald**, in Liq. durch das Mitglied des Verwaltungsrates Wwe. Mina Nüesch, von Balgach, in Sennwald, mit Einzelunterschrift besorgt. Elsa Spiess-Nüesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift und die Prokura des Wilhelm Spiess-Nüesch sind erloschen.

5. März. **Darlehenskasse Schänis**, Genossenschaft mit Sitz in Schänis (S. H. A. B. Nr. 222 vom 21. September 1923, Seite 1818). Wilhelm Hager ist aus dem Vorstand ausgeschieden; an seiner Stelle ist als Mitglied des Vorstandes gewählt: Alois Eberhard, Landwirt, von Schänis, in Maseltrangen (Schänis). Er führt die Unterschrift nicht.

5. März. **Raiffeisenkasse Sargans**, Genossenschaft mit Sitz in Sargans (S. H. A. B. Nr. 51 vom 1. März 1928, Seite 402). Vizepräsident Emanuel Anrig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten ist das bisherige Vorstandsmitglied Robert Unteregger gewählt. Als neues Mitglied des Vorstandes wurde ernannt: Josef Perret, Bahnbeamter, von Mels, in Sargans. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

5. März. Die Firma **Gottfried Tanner, Hotel Bodan**, Hotel und Restaurant Bodanplatz, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1933, Seite 2370), ist infolge Geschäftsveräußerung und Verzichtes des Inhabers erloschen.

5. März. **Darlehenskasse Gommiswald und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Gommiswald (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 665). Adalbert Rüegg ist aus dem Vorstand ausgeschieden, wogegen an seiner Stelle gewählt wurde: Johann Gmür, Landwirt, von Amden, in Gommiswald. Er führt die Unterschrift nicht.

Oelfeuerungen usw. — 5. März. Die Firma **Emil Looser**, Fabrikation von Oelfeuerungen für alle Verwendungszwecke, Pumpen für Luftdruck, Förderpumpen für Flüssigkeiten, in Vilters (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1584), ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen.

Metzgerei, Wursterci. — 5. März. Inhaber der Firma **Rudolf Blaser**, in St. Gallen (Gemeinde Thal), ist Rudolf Blaser, von Langnau (Bern), in St. Gallen. Metzgerei und Wursterci.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Echallens

1935. 6 mars. La société coopérative **Société de la laiterie ou de la fromagerie de Pailly**, dont le siège est à Pailly (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, n° 51, page 560), fait inscrire que dans son assemblée générale du 6 décembre 1934, elle a modifié ses statuts de la manière suivante: Les articles 21 et 22 des statuts ont été révisés. Le comité est maintenant composé de 5 membres; il nomme son vice-président et son caissier. Dans la même assemblée générale, le comité a été renouvelé; il est actuellement composé comme suit. Gustave Chaillet, du Chenit et la Côte-aux-Fées, président; John Piot, de Pailly, vice-président; Albert Pidoux, de Villars-le Comte, secrétaire; Aimé Bovet, de Lutry, Puidoux et Villette, caissier; Georges Deriaz, de Baulmes, membre; tous sont agriculteurs, domiciliés à Pailly. Les anciens membres: Louis Péclard-Jeanmonod, président, dont la signature est éteinte; Louis Deriaz, vice-président; Agnès Menétrey, secrétaire, dont la signature est éteinte; Francis Guidoux et Héli Cruchet, membres, sont radiés. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Morges

6 mars. La société anonyme «Ateliers de Constructions de l'Ouest S. A. (A. C. O.)», dont le siège est à Chavannes-par-Renens (F. o. s. du c. du 13 mars 1933, n° 60, page 605), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1935. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Ateliers de Constructions de l'Ouest S. A. (A. C. O.) en liquidation** par Jules-Daniel Pahud, de St-Cierges, ingénieur-conseil, à Lausanne, jusqu'ici administrateur délégué, désigné liquidateur et qui a seul la signature sociale de la société en liquidation. La signature individuelle du prénommé Jules-Daniel Pahud comme administrateur délégué est radiée. Ce dernier reste seul membre du conseil d'administration, la prédite assemblée générale ayant pris acte de la démission de l'autre administrateur Marcel Gonvers, à Morges, et décidé de ne pas le remplacer.

Bureau de Payerne

Tissus et nouveautés. — 6 mars. La raison **Galay-Terrin**, tissus et nouveautés, à Granges (F. o. s. du c. du 1^{er} novembre 1920, n° 276, page 2065), est radiée ensuite de remise de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

Chapellerie et modes. — 1935. 5 mars. La maison **A. Ronzière** fils, chapellerie en tous genres, à l'enseigne «A l'Ancien Ecu de Genève», à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1916, page 814), indique comme genre d'affaires actuel: Commerce de chapellerie et modes.

Café-brasserie. — 5 mars. **X. Zeier**, café-brasserie, à l'enseigne «Mairie du Faubourg», à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1912, page 1983). Le titulaire Xavier-Jacques Zeier, d'Aesch (Lucerne) est aussi de Genève, y domicilié.

Articles photographiques, lingerie. — 5 mars. Le chef de la maison **Mme Kahan**, est Chana-Sara Kahan née Fuks, de Bâle, domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée d'Adolf Kahan. Commerce d'articles photographiques et lingerie. Rue Mme de Staël 4.

Comestibles, primeurs. — 5 mars. La raison **Long David**, commerce de comestibles et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1930, page 980), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 5 mars. La maison Prima Noël, à Genève (F. o. s. du c. du 7 octobre 1930, page 2052), a remis son café-brasserie, 3, rue Jargonnant et exploite actuellement un café, rue des Gares 19. Le nom de famille du titulaire étant Prima, au lieu de Prima, la raison est rectifiée en Prima Noël.

Gypserie, etc. — 5 mars. Carletti, entreprise de gypserie, peinture et petite maçonnerie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1932, page 3039). Le titulaire Giuseppe-Colombo-Giovanni Carletti, italien, à Genève, et son épouse Madeleine-Marie-Louise née Coursi, ont adopté, suivant contrat de mariage du 22 février 1935, le régime de la séparation de biens.

Tailleur, etc. — 5 mars. Bernheim, tailleur, confections, chemiserie et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1924, page 489). Le titulaire Georges-Joseph Bernheim, de et à Genève, et son épouse Antoinette née Terrier, ont adopté, suivant contrat de mariage du 22 février 1935, le régime de la séparation de biens.

Participations financières. — 5 mars. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernhard de Budé, notaire, à Genève, le 23 février 1935, il a été constitué sous la dénomination de Isthos S. A., une société anonyme ayant pour objet l'administration de toutes participations financières à des entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 9 membres. Il détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Louis-James Fatio, expert comptable, de et à Genève, a été désigné en qualité d'unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Siège social: 15, Quai de l'Île (chez l'administrateur).

Société immobilière. — 5 mars. Aux termes d'actes reçus par M^e F. M. Rehlfous, notaire, à Genève, le 2 mars 1935, il a été constitué sous la raison sociale de Port Gitana S. A., une société anonyme ayant son siège à Genève et ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 120,000 de l'immeuble sis à Bellevue (parcelle 2128), propriété du Baron Maurice-Edouard-Charles de Rothschild, dénommée Port Gitana. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 6000. Il est divisé en 6 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration a été confiée à un seul administrateur, en la personne de Clément Burcher, régisseur, du Grand-Saconnex, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de Longemalle 19 (régie Roch et Burcher).

5 mars. Sous la dénomination de La Garantie Locative, il s'est créé une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but l'étude de toute question présentant un intérêt commun dans les rapports entre locataires et propriétaires et l'application de toutes mesures tendant à satisfaire leurs intérêts réciproques, dans le canton de Genève. Elle se propose notamment: de prendre l'initiative de conférences, réunions et démarches en vue d'examiner les dispositions et usages réglant ces rapports. De créer toutes institutions poursuivant des buts de la société, d'adhérer à toutes institutions existantes ayant le même caractère ou de les subventionner et d'y faire admettre, le cas échéant, les membres de la société. De souscrire à tous engagements, polices d'assurance individuelle ou collective, ayant pour but de couvrir certains risques consécutifs aux engagements pris par les locataires. Elle ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée est indéterminée. Son siège est à Genève. Ses statuts portent la date du 28 février 1935. La qualité de sociétaire s'acquiert: a) en présentant une demande écrite adressée au comité de direction; b) en payant une finance d'entrée de fr. 5; c) en adhérant à un contrat au moins, passé par la société

en faveur de ses membres et en payant les cotisations y relatives. Le comité de direction statue sur l'admission des candidats à la majorité simple. En cas de refus, il n'a pas à motiver sa décision. Les cotisations sont calculées de façon à couvrir les engagements contractuels, primes d'assurance, etc., et les frais généraux, plus une certaine marge admise par la commission administrative. Les cotisations sont fixées sur la proposition du comité de direction par la commission administrative. Le montant des cotisations pour l'exercice à venir est porté à la connaissance des sociétaires au moins 30 jours avant la fin de l'exercice en cours. Au cas où ces cotisations subiraient une augmentation de plus de 10 % sur les anciennes, les sociétaires seraient autorisés à démissionner dans les 30 jours qui suivent cette notification et ne seraient en conséquence pas tenus de payer la cotisation de l'exercice à venir. Toutefois les cotisations de sociétaires envers lesquels un engagement de durée aura été pris, ne pourront être modifiées avant la fin de la période contractuelle. La qualité de sociétaire se perd: a) en adressant au comité de direction une démission écrite deux mois avant la fin de chaque année. La démission du membre comporte la dénonciation de son adhésion aux contrats qu'il a souscrits en cette qualité pour la fin de la période contractuelle en cours; b) ensuite de l'exclusion prononcée par le comité de direction résultant du non paiement dans un délai de 30 jours des prestations dues par le sociétaire. Etant entendu que cette exclusion ne dégage pas le sociétaire défaillant de ses engagements résultant du contrat en cours. En cas de contestations sur le bien-fondé de leur radiation, les sociétaires peuvent recourir dans les 30 jours, dès la notification de leur radiation, auprès de la commission administrative qui statue en dernier ressort après avoir entendu le recourant. Les démissionnaires, les membres exclus, les héritiers légaux n'ont aucun droit à l'actif social en dehors de l'exécution des prestations dues par la société et résultant du ou des contrats auxquels les membres démissionnaires, exclus ou décedés ont adhéré. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité individuelle quant aux engagements et aux dettes de la société qui sont uniquement garantis par ses biens propres. L'exercice social se termine le 31 décembre. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) la commission administrative; c) le comité de direction; d) les vérificateurs des comptes. La commission administrative est composée de 7 à 10 membres, nommés par l'assemblée générale. Le comité de direction est élu par la commission administrative et dans son sein. Il se compose de 3 membres. Le président de la commission administrative fait de droit partie du comité de direction et le préside. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité de direction. Le comité de direction est composé de: Georges Poujoulat, président, ingénieur; Ernest Babel, industriel, et Maurice Dovaz, avocat, tous trois de et à Genève. Adresse de la société: Rue St-Victor 4, au domicile du président du comité de direction.

Société par actions Jean Mesmer Holding en Liquidation

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations de l'emprunt 1927, réduit à fr. 532,000, sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 25 mars 1935, à 10 heures du matin, à la Chambre de Commerce de Genève, salle du 1^{er} étage.

ORDRE DU JOUR:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation.
4. Votation sur la résolution suivante: Ajournement du paiement des intérêts pendant la période de liquidation.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission qui sera délivrée jusqu'au 23 mars 1935 par le mandataire des obligataires M. Humbert Sesiano, 8, Boulevard Georges Favon, Genève. (A. A. 254)

Crédit Sierrois S. A. à Sierre

Bilan au 31 décembre 1934 (après répartition)

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	117,085	31	Capital-actions	1,000,000	—
Portefeuille	604,415	50	Fonds de réserve statutaire	250,000	—
Débiteurs sur comptes-courants	6,083,032	95	Réserve spéciale	140,000	—
Prêts hypothécaires	2,133,612	65	Certificats de dépôts et obligations	3,135,231	45
Correspondants	63,876	37	Créanciers: comptes-courants à vue	727,837	85
Poursuites	32,751	50	comptes à 3 mois de préavis	520,180	40
Titres	711,121	10	comptes à 6 mois de préavis	1,051,961	90
Immeubles	311,000	—	Débiteurs: comptes momentanément créanciers	130,124	90
Mobilier	—	—	Caisse d'épargne	1,340,782	50
Cautionnements	21,950	—	Correspondants	317,026	08
Compte d'ordre	3,771	10	Banque des lettres de gage, Zurich	1,300,000	—
La garantie légale des dépôts en caisse d'épargne est constituée, pour autant, par nos créances hypothécaires contre nos débiteurs en comptes-courants.			Coupons de dividende non perçus	315	35
			Coupons de dividende de l'exercice 1934	62,830	—
			Tantièmes et dons divers	9,000	—
			Compte d'ordre	77,927	15
			Cautionnements	21,950	—
			Profits et pertes, report à nouveau	2,499	90
	10,087,667	48		10,087,667	48
Débit			Compte de profits et pertes au 31 décembre 1934		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts payés	321,925	54	Report de 1933	2,820	53
Frais généraux, dont fr. 14,274.60 d'impôts	111,121	55	Intérêts et commissions perçus et produit du portefeuille	529,919	46
Titres: moins valeur	5,363	—			
Répartition fixée par l'assemblée des actionnaires:					
Dividende 6% net, plus droit de timbre fédéral	62,830	—			
Report à la réserve spéciale	15,000	—			
Amortissement sur Immeubles	5,000	—			
Tantièmes	8,000	—			
Dons divers	1,000	—			
Report à compte-nouveau	2,499	90			
	532,739	99		532,739	99

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutsch-schweizerisches Verrechnungsabkommen

Waren- und Transfer-Konto

	Aug. 34—Jan. 35	Franken Februar 1935	Total
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger	177,416,416.89	22,720,639.19	200,137,056.08
Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin, laut Abkommen ..	3,276,372.45	2,746,945.12	6,023,317.57
Anteil der schweizerischen Gläubiger	174,140,044.44	19,973,694.07	194,113,738.51
Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin, zugunsten schweizerischer Gläubiger ..	192,712,143.81	27,171,786.40	219,883,930.21
Durch Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank nicht gedeckter Betrag der Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin	18,572,099.37	7,198,092.33	25,770,191.70
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger:			
für Waren	115,027,468.66*	12,225,374.94	127,252,843.60*
für Nebenkosten im Warenverkehr	1,460,591.06	1,385,681.11	2,846,272.17
für Zinsen, gemäss Transferabkommen	35,582,754.25	6,250,000.—	41,832,754.25
für Reiseverkehr, inkl. Unterrichts-, Erholungs- und Lebensunterhalts-Kosten	22,106,568.89	—	22,106,568.89
(Aug.-Dez. 1934)			
Total der Auszahlungen	174,177,382.86	19,861,056.05	194,038,438.91
* Einschliesslich Zahlungen bis 31. Dezember 1934, für Nebenkosten im Warenverkehr ..	Letztausbezählte Sammelbriefe: für Waren: dat. 28. Jan. 1935. für Nebenkosten: dat. 17. Jan. 1935.		

Reiseverkehrs-Konto

laut Abkommen vom 8. Dezember 1934

	Januar 1935	Franken Februar 1935	Total
Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt	6,883,975.43	7,644,461.41	14,528,436.84
			57. 9. 3. 35.

Accord de compensation germano-suisse

Compte „marchandises et transfert“

	Août 34—Jan. 35	Francs Février 1935	Total
Versements auprès de la Banque Nationale Suisse, en faveur de créanciers allemands	177,416,416.89	22,720,639.19	200,137,056.08
Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin	3,276,372.45	2,746,945.12	6,023,317.57
Quote-part des créanciers suisses ..	174,140,044.44	19,973,694.07	194,113,738.51
Versements auprès de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin, en faveur de créanciers suisses	192,712,143.81	27,171,786.40	219,883,930.21
Versements à la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin, non couverts par les versements à la Banque Nationale Suisse	18,572,099.37	7,198,092.33	25,770,191.70
Paiements aux créanciers suisses:			
pour marchandises	115,027,468.66*	12,225,374.94	127,252,843.60*
pour frais accessoires afférents au trafic de marchandises	1,460,591.06	1,385,681.11	2,846,272.17
pour intérêts, selon l'accord de transfert	35,582,754.25	6,250,000.—	41,832,754.25
pour le tourisme, y compris séjours d'études et de convalescence, subventions	22,106,568.89	—	22,106,568.89
(août-déc. 1934)			
Total des paiements	174,177,382.86	19,861,056.05	194,038,438.91
* paiements jusqu'au 31 XII 34 pour frais accessoires afférents au trafic de marchandises inclus:	Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 28 janv. 1935. pour frais acces.: datés du 17 janv. 1935.		

Compte „tourisme“

selon l'accord du 8 décembre 1934.

	Janvier 1935	Francs Février 1935	Total
Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions	6,883,975.43	7,644,461.41	14,528,436.84
			57. 9. 3. 35.

Edelmetallkontrolle

(Mitgeteilt.) Nach den Bestimmungen der Art. 186 und 187 der Vollziehungsverordnung vom 8. Mai 1934 zum Bundesgesetz vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren, dürfen Edelmetallwaren mit Einschluss der Uhrgehäuse, Double- und Ersatzwaren, die zwar den bisher geltenden Bestimmungen, jedoch nicht den Vorschriften des vorerwähnten Gesetzes und der Vollziehungsverordnung entsprechen, seit dem 1. Juli 1934 nur noch in Verkehr gebracht werden, wenn sie einen Uebergangsstempel (Art. 57 des Gesetzes) tragen. Edelmetallwaren mit Einschluss der Uhrgehäuse, Double- und Ersatzwaren können binnen eines Jahres d. h. bis zum 30. Juni 1935 einem Kontrollamt für Edelmetallwaren zur Anbringung des Uebergangsstempels vorgewiesen werden.

Alle Edelmetallwaren mit Einschluss der Uhrgehäuse, die mit einem eidgenössischen Kontrollstempel versehen sind, sind von der Anbringung des Uebergangsstempels befreit.

Von der Uebergangsstempelung sind auch diejenigen Waren befreit, die eine gesetzliche Feingehaltsangabe und eine beim eidg. Zentralamt für Edelmetallkontrolle registrierte Verantwortlichkeitsmarke aufweisen.

Die gesetzlichen Feingehalte sind:

für das Gold: 750/1000 und 585/1000,

für das Silber: 925/1000 und 800/1000.

für das Platin: 950/1000; die Platinfingehaltsangabe muss durch das Zeichen «PT» ergänzt sein.

Bei Doublewaren muss die Bezeichnung «Goldplattiert» durch die Angabe über die Fabrikationsart ergänzt sein; zudem müssen diese Waren eine beim Zentralamt für Edelmetallkontrolle registrierte Verantwortlichkeitsmarke aufweisen.

Die interessierten Fabrikanten, Grossisten und Detaillisten der Bijouterie- und Uhrenbranche werden ersucht, ihre Warenlager einer Prüfung zu unterziehen, und Waren, die mit dem Uebergangsstempel versehen werden müssen, einem Kontrollamt für Edelmetallwaren zu unterbreiten, damit ihnen später Unannehmlichkeiten erspart bleiben.

Damit bei den Kontrollämtern eine geordnete Erledigung dieser Stempelungen gewährleistet werden kann, werden die Interessenten ersucht, mit der Vorweisung der stempelungspflichtigen Waren nicht bis auf die letzten Tage vor dem 30. Juni 1935 zuzuwarten, sondern schon jetzt mit der Sichtung der Lager zu beginnen.

Kontrollämter für Edelmetallwaren befinden sich in folgenden Orten: Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Grenchen, Le Locle, Neuenburg, Le Noirmont, Pruntrut, St. Immer, Schaffhausen, Tramelan und Zürich.

57. 9. 3. 35.

Contrôle des métaux précieux

(Communiqué.) Conformément aux dispositions des articles 186 et 187 du règlement d'exécution du 8 mai 1934 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux, les ouvrages en métaux précieux, en doublé et imitations, y compris les boîtes de montres, qui répondent aux dispositions précédemment en vigueur, mais non à celles de la présente loi et de son règlement d'exécution, ne peuvent être mis en circulation dans le commerce, depuis le 1^{er} juillet 1934, que s'ils sont munis du poinçon de transition (art. 57 de la loi).

Les ouvrages en métaux précieux, en doublé et imitations, y compris les boîtes de montres, peuvent être présentés dans le délai d'une année, c'est-à-dire jusqu'au 30 juin 1935, à un bureau de contrôle des ouvrages en métaux précieux, pour être munis du poinçon de transition.

Les ouvrages en métaux précieux y compris les boîtes de montres qui sont munis d'un poinçon du contrôle fédéral ne sont pas soumis à la marque du poinçon de transition.

Ne sont pas soumis non plus à la marque du poinçon de transition, les ouvrages munis d'une indication de titre légale et d'un poinçon de maître enregistré auprès du bureau central du contrôle des métaux précieux.

Les titres légaux sont:

Pour l'or 750/1000 et 585/1000,

Pour l'argent 925/1000 et 800/1000,

Pour le platine 950/1000; le titre du platine doit être complété par la mention «PT».

Pour les ouvrages en doublé, la désignation «Plaqué or» doit être complétée par la mention du procédé de fabrication; en outre, ils doivent être insculpés du poinçon de maître enregistré au bureau central du contrôle des métaux précieux.

En conséquence, et afin de s'épargner plus tard toutes difficultés, les fabricants, grossistes et marchands en horlogerie, bijouterie et orfèvrerie sont invités à vérifier leur stock de marchandise et, le cas échéant, de présenter à un bureau de contrôle les ouvrages soumis à la marque du poinçon de transition.

Pour que ce poinçonnement s'effectue normalement par les bureaux de contrôle, nous prions les intéressés de vérifier, dès maintenant, leurs marchandises et de ne pas attendre aux derniers jours précédant le 30 juin 1935.

Les bureaux de contrôle des ouvrages en métaux précieux se trouvent à Bâle, Berne, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Grenchen, Le Locle, Neuchâtel, Le Noirmont, Porrentruy, St. Imier, Schaffhouse, Tramelan et Zurich.

57. 9. 3. 35.

Controllo dei metalli preziosi

(Comunicato.) Conforme alle disposizioni degli articoli 186 e 187 del regolamento d'esecuzione dell'8 maggio 1934 della legge federale del 20 giugno 1933 sul controllo del commercio in metalli preziosi e in lavori di metalli preziosi, i lavori di metalli preziosi, di doppiato e le imitazioni, comprese le casse d'orologio, che soddisfano alle disposizioni precedentemente in vigore, ma non a quelle della presente legge e del suo regolamento d'esecuzione, non possono essere messi in commercio, a partire dal 1^o luglio 1934, che se muniti del marchio provvisorio (art. 57 della legge).

I lavori di metalli preziosi, di doppiato e le imitazioni, comprese le casse d'orologio, possono essere presentati nel termine di un anno, cioè fino al 30 giugno 1935, ad un ufficio di controllo, per essere muniti d'un marchio provvisorio.

Ai lavori di metalli preziosi, comprese le casse d'orologio, muniti d'un marchio federale, non occorre apporvi il marchio provvisorio.

L'apposizione del marchio provvisorio non occorre nemmeno per i lavori muniti di una indicazione di titolo legale e d'un marchio d'artefice registrato presso l'ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi. I titoli legali sono:

per l'oro 750/1000 e 585/1000,

per l'argento 925/1000 e 800/1000,

per il platino 950/1000; il titolo del platino deve essere completato con la menzione «PT».

Per i lavori di doppiato, la designazione «Placcato oro» deve essere completata con l'indicazione del processo di fabbricazione; inoltre devono portare, inciso, il marchio d'artefice registrato presso l'ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi.

Di conseguenza, e allo scopo di non incorrere più tardi in difficoltà, i fabbricanti, grossisti e negozianti di orologeria, bigiotteria e oreficeria son

Invitati a verificare la loro scorta di merce e, occorrendo, a presentare ad un ufficio di controllo i lavori sottoposti alla marchiatura provvisoria.

Affinchè questa marchiatura sia eseguita normalmente dagli uffici di controllo, preghiamo gli interessati di verificare, già fin d'ora, la loro merce e di non aspettare gli ultimi giorni precedenti il 30 giugno 1935.

Nelle seguenti località esistono uffici di controllo dei lavori di metalli preziosi: Basilea, Berna, Bienna, La Chaux-de-Fonds, Ginevra, Grenchen, Le Locle, Neuchâtel, Le Noirmont, Porrentruy, St-Imier, Sciaffusa, Tramelan e Zurigo.

57. 9. 3. 35.

Posüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux.

Unrechnungskurse vom 9. März an — Cours de reduction dès le 9 mars

Belgien Fr. 72.20; Dänemark Fr. 65.10; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.38; Italien Fr. 26.44; Japan Fr. 88.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.38; Niederlande Fr. 209.30; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 75.—; Tschechoslowakei Fr. 12.96; Tunesien Fr. 20.38; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 14.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Bequeme Räume für

Sitzungen und Konferenzen

Basel

Hotel Métropole-Monopole

am Barfüsserplatz (Stadtzentrum) empfiehlt seinen verehrten Gästen: Im Parterre: Das feine französische Restaurant. Die heimelige Bierhalle. Ausschank von: Hopfen, Feldschlösschen, Pilsner Urquelle, Münchner Löwenbräu. Im 1. Stock: Der bevorzugte, elegante Speisesaal. Die schönen Sitzungssäle für Konferenzen und Festanlässe. Zimmer von Fr. 5.50 an. Letzter Komfort. Telefon 28.910 Dir. H. Scheidegger

Bern

Bellevue Palace Hotel

Neben dem Bundeshaus. Säle und Sitzungszimmer in allen Grössen. Zimmer mit allem Komfort von Fr. 8.— an. Bellevue Bar und Restaurant. — Neuer direkter Eingang

Biel

Hotel Elite

in der Nähe des Bahnhofs
Café-Restaurant Concerts Bar

Telephon 54.41

Zimmer von Fr. 5.— an
Ming & Haubensack

Luzern



Telephon 24.023 Terrasse am See

Konferenzzimmer

Zürich

Hotel Bellerive au Lac

Erstklassiges Haus am See, mit seinen modernen Räumen und Sitzungszimmern. Grossgarage anstossend

Zürich

„Kaufleuten“

Pelikanstrasse - Talacker

Parterre: Gross-Restaurant mit separatem Speisesäli. Moderne Säle für Versammlungen, Bankette und Abendunterhaltungen. 1. Stock: Blumenterrasse, ruhige, neuzeitlich eingerichtete Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telefon 51.405. Grosser Parkplatz. Jean Rüedi

Zürich

Im Zunftthaus Zimmerleuten

Limmatquai 40, Zürich, Telefon 24.236, finden Sie das ruhige, angenehme Sitzungszimmer, sowie die gute französische Küche. Charles Michel



Buss Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur XXXIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 22. März 1935, vormittags 11 1/2 Uhr
im Restaurant «Rinlo», Konferenzzimmer, II. Stock, Basel.

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1934 und des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahr.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
- Wahlen in den Verwaltungsrat. 585
- Wahl der Kontrollstelle.
- Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Einleitung der nötigen Massnahmen für eine event. Herabsetzung des Aktienkapitals um 25%.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens Dienstag, den 19. März, mittags 12 Uhr bei der Geschäftskasse, Aeschengraben 24, oder beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie., bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., alle in Basel, zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten ausgestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht liegen vom 14. März an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Basel, den 7. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Decken- u. Tuchfabriken, Plüsch Turbinthal A.G. in Plüsch

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der Mittwoch, den 27. März 1935, vormittags 11 1/2 Uhr, im Löwen, in Winterthur, stattfindenden

XXXV. ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
- Bericht der Revisionsgesellschaft.
- Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 12. März an zur Einsicht auf unserem Bureau aufgelegt. (Za. 6402/35) 6241

Stimmkarten sind spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung in unserem Domizil oder bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur, unter schriftlicher Angabe der Aktiennummern, zu beziehen.

Plüsch, den 8. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Zu vermieten in Zürich

nächst Hauptbahnhof und Industriegeleise

prima Wein-Kellerca. 250 m²**ca. 40 m² Büro-Räume****ca. 100 m² Lager-Räume**

Parterre mit Laderampe.

Offerten erbeten unter Chiffre V 5967 Z an Publietas Zürich.

Bénéfice d'inventaire**Kohlrenner Hermann, ferblantier, Sierre**

Vu la demande de bénéfice d'inventaire formulée par les héritiers de feu **Hermann Kohlrenner**, ferblantier-appareilleur, à Sierre, décédé à Sierre le 25 février 1935, le Juge-Instructeur de Sierre invite tous les créanciers et les débiteurs de ce dernier, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au Greffe du Tribunal de Sierre tenu par Monsieur l'Avocat Oskar de Chastonay à Sierre, dans un délai expirant le 11 avril 1935.

Les créanciers sont redevus attentifs aux conséquences de leur défaut de production (article 590 C. C. S.).

Signé: **P. Devantéry.**

Die Bureaux des

626

Konkursamt St. Gallen

befinden sich jetzt im

Hauptbahnhof, I. Stock Ostflügel

Telephon 16.66, Zimmer 135—137

LONZA**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken****Aktiengesellschaft****Basel****5 1/2 % Anleihe I. Hypothek von Fr. 25,000,000 von 1926**

Bei der am 26. Februar 1935 planmässig vorgenommenen siebenten Halbjahres-Ziehung sind folgende 644 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrage von Fr. 644,000 ausgelost worden:

3	2674	4952	7246	9378	12553	15503	18159	20455	22734
81	2771	4962	7289	9456	12619	15528	18163	20510	22799
129	2822	4999	7337	9464	12924	15590	18168	20564	22825
139	2837	5009	7368	9481	12969	15612	18249	20581	22914
143	2877	5018	7504	9528	12973	15633	18270	20602	22919
293	2899	5039	7509	9539	12993	15669	18299	20679	22949
365	2907	5140	7525	9591	13042	15710	18347	20689	23000
374	3025	5224	7526	9682	13071	15763	18466	20695	23054
380	3050	5242	7527	9687	13097	15781	18507	20753	23056
381	3052	5256	7540	9744	13119	15824	18566	20761	23074
483	3083	5291	7655	9782	13120	15832	18676	20838	23087
490	3096	4304	7661	9795	13171	15835	18679	20839	23124
492	3112	5414	7675	9805	13214	15856	18702	20841	23205
524	3129	5523	7698	9821	13215	15918	18846	20857	23341
540	3207	5530	7714	9829	13283	15938	18919	20881	23353
626	3213	5531	7799	9844	13316	16021	18932	20949	23354
658	3231	5677	7803	9845	13354	16044	18967	20969	23492
659	3283	5713	7804	9975	13392	16051	18986	20992	23511
690	3303	5722	7805	9990	13493	16102	19013	21021	23521
709	3306	5723	7824	10308	13528	16167	19022	21022	23549
750	3309	5821	7844	10322	13538	16179	19025	21033	23560
786	3334	5822	7848	10441	13623	16184	19045	21158	23563
799	3387	5827	7917	10563	13650	16305	19090	21175	23601
831	3523	5879	7942	10600	13756	16320	19103	21292	23650
899	3540	5896	8012	10612	13767	16580	19112	21345	23706
914	3566	5912	8052	10645	13780	16634	19218	21357	23732
932	3585	5919	8092	10649	13822	16654	19238	21382	23733
974	3609	5921	8117	10719	13828	16660	19240	21492	23734
1021	3614	5947	8123	10770	13946	16664	19256	21496	23736
1088	3626	6086	8145	10803	13958	16667	19263	21511	23764
1090	3638	6093	8146	10858	13994	16721	19300	21576	23767
1093	3653	6095	8168	10861	14049	16725	19352	21582	23811
1094	3671	6115	8217	10893	14058	16736	19375	21598	23849
1194	3721	6152	8291	10973	14072	16799	19434	21631	23947
1210	3731	6190	8382	11007	14074	16802	19438	21650	23953
1229	3757	6215	8437	11088	14082	16857	19439	21724	23976
1306	3877	6227	8527	11109	14121	17027	19440	21731	24053
1341	3998	6287	8567	11186	14166	17062	19474	21755	24202
1342	4007	6305	8629	11264	14168	17067	19480	21761	24244
1343	4016	6313	8663	11271	14232	17145	19505	21808	24262
1367	4064	6338	8691	11328	14357	17203	19526	21813	24273
1394	4125	6362	8731	11378	14383	17222	19528	21816	24286
1480	4170	6416	8762	11425	14388	17255	19594	21817	24402
1493	4212	6546	8811	11472	14434	17266	19630	21818	24408
1640	4213	6554	8818	11576	14485	17286	19760	21820	24430
1683	4259	6715	8851	11584	14563	17318	19857	21884	24471
1710	4281	6733	8860	11626	14610	17350	19868	21889	24507
1731	4295	6751	8878	11713	14624	17431	19877	21900	24517
1863	4300	6787	8883	11789	14697	17450	20006	21904	24519
1867	4352	6802	8895	11790	14752	17469	20047	22099	24521
1918	4402	6808	8899	11833	14755	17498	20063	22133	24558
1977	4440	6820	8900	11911	14773	17525	20075	22140	24573
2106	4585	6837	8905	11982	14787	17553	20134	22171	24595
2301	4662	6838	9000	12041	14834	17559	20186	22207	24608
2346	4663	6890	9012	12045	14867	17560	20196	22241	24654
2347	4665	6901	9025	12065	14913	17593	20237	22244	24763
2371	4719	6941	9029	12114	14924	17650	20281	22294	24774
2422	4751	6955	9031	12159	14995	17735	20317	22305	24866
2429	4835	6981	9032	12254	15123	17815	20349	22361	24900
2437	4861	6998	9033	12297	15125	17850	20351	22407	
2479	4895	7008	9051	12317	15132	17884	20354	22458	
2507	4923	7091	9330	12332	15218	17895	20370	22461	
2645	4926	7119	9333	12386	15221	18009	20390	22615	
2664	4944	7208	9341	12525	15255	18134	20417	22653	
2673	4951	7241	9345	12530	15501	18139	20430	22693	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage, d. h. am 31. März 1935 auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 31. März 1935 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst.

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen schweizerischen Filialen, Zweigniederlassungen und Agenturen, bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.), Zürich, und ihren sämtlichen Comptoirs, bei der Aktiengesellschaft Len & Cie., Zürich, bei den Herren Ehinger & Cie., Basel.

Restanten:

Ausgelost per 30. September 1932: Nr. 12697.

Ausgelost per 31. März 1933: Nr. 8812, 8889, 20171.

Ausgelost per 30. September 1933: Nr. 19160.

Ausgelost per 31. März 1934: Nr. 23473.

Ausgelost per 30. September 1934: Nr. 3279, 3959, 4749, 4982, 5122, 8156, 10943, 13059, 15333, 15489, 15556, 19412, 21214.

Basel, den 26. Februar 1935.

LONZA**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken****Aktiengesellschaft.****Gläubigerschutz**

für Privatbelieferer

Bern-Bürgerhaus

NEU!

Verlustschein-Listen

kantonsweise und periodisch erscheinend. (Für Lieferanten an Private, Reisegeschäfte etc. unentbehrlich)

Inkasso und Auskünfte

Niedrigster Fixtarif

Bitte Prospekt verlangen

Liegenschaft

zu verkaufen

in der aufblüh. Gemeinde

Gross-Wabern (König)

ca. 1600 m² Grundfläche, ca. 800 m² gedeckte Räume, dienlich als

Lagerhaus

oder für (2072 Y) 474

Fabrikationszwecke

Vorhanden: Kanalisation, elektr. Licht u. Kraft, Wasser und Gas, gute Zufahrt für Autos.

Geleise-Anschluss

Verkaufspreis Fr. 68,000.

Gute Kapitalanlage.

Auskunft erteilt Telefon-

Anruf 24255 Bern.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.

Der Beauftragte: **C. Hertig**, Notar.

Bern, den 23. Februar 1935.